

Tauba (Repentance) or Baraa'at (Immunity)

1. A (declaration) of immunity from Allah and His Apostle, to those of the Pagans with whom you have contracted mutual alliances:-

2. You go, then, for four months, backwards and forwards, (as you will), throughout the land, but know that you cannot frustrate Allah (by your falsehood) but that Allah will cover with shame those who reject Him.

3. And an announcement from Allah and His Apostle, to the people (assembled) on the day of the Great Pilgrimage, - that Allah and His Apostle dissolve (treaty) obligations with the Pagans. If then, you repent, it were best for you; but if you turn away, you (should) know that you cannot frustrate Allah. And proclaim a grievous Chastisement to those who reject Faith.

4. (But the treaties are) not dissolved with those Pagans with whom you have entered into alliance and who have not subsequently failed you in any thing, nor aided any one against you. So fulfil your agreements with them to the end of their term: for Allah loves the righteous.

5. But when the forbidden months are past, then fight and slay the Pagans wherever you find them, and seize them, beleaguer them, and lie in wait for them in every strategem (of war); but if they repent, and establish regular prayers and practise regular charity, then open the way for them: for Allah is Oft-forgiving, Most Merciful.

6. If one amongst the Pagans ask you for asylum, grant it to him, so that he may hear the Word of Allah; and then escort him to where he can be secure. This is because they are men without knowledge.

AT-TAUBAH-9

1. Baraaa'atum-minal-laahi wa Rasoolihee ilal-lazeena 'aahattum-minal-mushrikeen.

2. Faseehoo fil-arḍi arba'ata ashhurīn-wa 'alamoo annakum ghayru mu'jizil-laahi wa annal-laaha mukhzil-kaafireen.

3. Wa azaanum-minal-laahi wa Rasoolihee ilan-naasi yawmal-Ḥajjil-Akbari annal-laaha baree'um-minal-mushrikeena wa Rasooluh; fa-in tubtum fahuwa khayrullakum wa in tawallaytum fa'lamoo annakum ghayru mu'jizil-laah; wa bashshiril-lazeena kafaroo bi'azaabin aleem.

4. Ilal-lazeena 'aahattum minal-mushrikeena summa lam yanqusookum shay'anw-wa lam yuzaahiroo 'alaykum aḥadan fa-atimmo ilayhim 'ahdahum ilaa muddatihim; innal-laaha yuḥibbul-muttaqeen.

5. Fa-izansalakh alAsh-hurul Hurumu fa-tulul-mushrikeena ḥayṣu wajattumoohum wa khuzoohum waḥṣuroohum wa 'udoo lahum kulla marṣad; fa-in taaboo wa aqaamuṣ-Ṣalaata wa aatawuz-Zakaata fakhalloo sabeelahum; innal-laaha Ghafoorur-Raḥeem.

6. Wa in aḥadum-minal-mushrikeenas-tajaaraka fajirhu ḥattaa yasma'a Kalaa-mal-laahi summa ablighhu ma-manah; zaalika bi-annahum qawmul-laa ya'lamoon.

(٩) سُورَةُ التَّوْبَةِ مَدَنِيَّةٌ (١١٣)

بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عٰهَدْتُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ

فَسَبِّحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ ۗ

وَإِنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ۝

وَإِذْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَدَأَهُمْ رَسُولَهُ وَإِنِ الْمُشْرِكُونَ لَا يُغْنُونَ عَنْهُمُ

شَيْئًا وَلَا يَضُرُّوهُمُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُؤْتِي ۝

وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَدَّابِ الْآلِيمِ ۝

إِلَّا الَّذِينَ عٰهَدْتُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا وَكَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَادًا فَأَتَتْهُمُ

الْيَهُودُ فَاتَّخَذُوا إِلَهُهُمُ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝

فَإِذَا انسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاتُّبُوا عَلَى الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ

وَخُذُوهُمْ وَأَحْصُرُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ ۚ فَإِن تَابُوا وَأَقَامُوا

الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

وَإِن أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ مَا مَنَعَهُ ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝

قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝

7. How can there be a league, before Allah and His Apostle, with the Pagans, except those with whom you made a treaty near the Sacred Mosque? As long as these stand true to you, you stand true to them: for Allah loves the righteous.

8. How (can there be such a league), seeing that if they get an advantage over you, they do not respect in you the ties either of kinship or of covenant? With (fair words from) their mouths they please you, but their hearts are averse from you; and most of them are rebellious and wicked.

9. They have sold the Signs of Allah for a miserable price, and (many) have they hindered from His Way: evil indeed are the deeds they have done.

10. In a Believer they do not respect the ties either of kinship or of covenant! It is they who have transgressed all bounds.

11. But (even so), if they repent, establish regular prayers, and practise regular charity,- then they are your brethren in Faith: (thus) do We explain the Signs in detail, for those who understand.

12. But if they violate their oaths after their covenant, and taunt you for your Faith,- you fight the chiefs of Unfaith: for their oaths are nothing to them: that thus they may be restrained.

13. Will you not fight people who violated their oaths, plotted to expel the Apostle, and took the aggressive by being the first (to assault) you? Do you fear them? Nay, it is Allah Whom you should more justly fear, if you believe!

7. Kayfa yakoonu lilmush-riikeena 'ahdun **inda**llaahi wa **inda** Rasoolihee illal-lazeena 'aahattum **indal**-Masjidil-Haraami famas-taqaamoo lakum fastaqeemoo lahum; **innallaaha** yuhibbul-muttaqeen.

8. Kayfa wa **iny**-yazharoo 'alaykum laa yarquboo feekum **illaaw-wa** laa **zimmah**; yurdoonakum **bi**-afwaahihim wa ta-baa quloobuhum wa akсарuhum faasiqoon.

9. Ishtaraw bi-Aayaatil-laahi samanan qaleelan faşaddoo **an** saabelih; **innahum** saaa'a maa kaanooya 'maloon.

10. Laa yarquboona fee mu'minin **illaaw-wa** laa **zimmah**; wa ulaaa'ika humul mu'tadoon.

11. Fa-**in** taaboo wa aqaamuş-Şalaata wa aatawuz-Zakaata faikhwaanukum fid-deen; wa nufaşsilul-Aayaati liqaw**miiny**-ya'lamoona.

12. Wa **in** nakaşoo aymaana-hum **mim** ba'di-'ahdihim wa ta'anoo fee deenikum faqaatiloona a'**immatal**-kufri **innahum** laaa aymaana lahum la'allahum **yantahoon**.

13. Alaa tuqaatiloona qaw-**man** nakaşoo aymaana-hum wa **hammo** bi-ikhraajir-Rasooli wa hum **bada**'ookum awwala marrah; atakhshawnahum; fallaahu ahaqqu **an** takhshawhu **in** kuntum mu'mineen.

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ ط

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ٥
كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا ذِمَّةً ط
يُرِضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَى قُلُوبُهُمْ ۗ وَالْأَثَرُ هُمْ فَيَقُونَ ٦

اشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَن سَبِيلِهِ ط إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ٧

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا ذِمَّةً ط وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ٨

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَفَآخَرُواكُمْ فِي الدِّينِ ط وَنَفَصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ٩

وَإِنْ تَنَكَّرْتُمْ أَفِيئَتُهُمْ مِّنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعْنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا إِنَّكُمُ الْكَافِرُونَ ١٠

أَيْمَانَ أُمَّمَ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ١١
أَلَا تَتَّقَاتُونَ فَوَمَا تَسْتَكْفِرُونَ أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَاءُكُمْ أَوْلَ مَرَّةً ط اتَّخَشَوْهُمْ ١٢
فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ١٣

مُؤْمِنِينَ ١٣

14. Fight them, and Allah will punish them by your hands, cover them with shame, help you (to victory) over them, heal the breasts of Believers,

15. And still the indignation of their hearts. For Allah will turn (in mercy) to whom He will; and Allah is All-Knowing, All-Wise.

16. Or do you think that you shall be abandoned, as though Allah did not know those among you who strive with might and main, and take none for friends and protectors except Allah, His Apostle, and the (community of) Believers? But Allah is well-acquainted with (all) that you do.

17. It is not for such as join gods with Allah, to visit or maintain the mosques of Allah while they witness against their own souls to infidelity. The works of such bear no fruit: In Fire shall they dwell.

18. The mosques of Allah shall be visited and maintained by such as believe in Allah and the Last Day, establish regular prayers, and practise regular charity, and fear none (at all) except Allah. It is they who are expected to be on true guidance.

19. Do you make the giving of drink to pilgrims, or the maintenance of the Sacred Mosque, equal to (the pious service of) those who believe in Allah and the Last Day, and strive with might and main in the cause of Allah? They are not comparable in the sight of Allah: and Allah does not guide those who do wrong.

14. Qaatiloohum yu'az-zib humul-laahu bi-aydeekum wa yukhzihim wa yanşurkum 'alayhim wa yashfi şudoora qawmim mu'mineen.

15. Wa yuzhib ghayza quloobihim; wa yatoobullaahu 'alaa ma'ny-yashaaa'; wallaahu 'Aleemun Ḥakeem.

16. Am ḥasibtum an tutrakoo wa lammaa ya'lamil-laahul-lazeena jaahadoo minkum wa lam yattakhizoo min doonil-laahi wa laa Rasoolihee wa lalmu'mineena waleejah; wallaahu-khabeerum bimaa ta'maloon.

17. Maa kaana lilmushrikeena any-ya'muroo masaajidal-laahi shaahideena 'alaa anfusihim bilkufr; ulaaa'ika ḥabibat a'maaluhum wa fin-Naari hum khaalidoon.

18. Innaamaa ya'muru masaajidal-laahi man aamana billaahi wal-Yawmil-Aakhiri wa aqaamaş-Şalaata wa aataz-Zakaata wa lam yaksha illal-laaha fa'asaaa ulaaa'ika any-yakoonoo minal-muhtadeen.

19. Aja'altum siqaayatal-ḥaaajji wa 'imaarat-al-Masjidil-Ḥaraami kaman aamana billaahi wal-Yawmil-Aakhiri wa jaahadaa fee sabeelil-laah; laa yastawoona indal-laah; wallaahu laa yahdil-qawmaz-zaalimeen.

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِيهِمْ وَيُنْصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ۝

وَيَذِهُبُ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ۗ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِجَنَّةٍ ۗ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ بِالْكُفْرِ ۗ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۗ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ۝

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَحْشَ إِلَّا اللَّهَ ۗ فَكَفَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ۝

أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

20. Those who believe, and suffer exile and strive with might and main, in Allah's cause, with their goods and their persons, have the highest rank in the sight of Allah: they are the people who will achieve (salvation).

21. Their Lord gives them glad tidings of a Mercy from Himself, of His good pleasure, and of Gardens for them, wherein are delights that endure:

22. They will dwell therein for ever. Verily in Allah's presence is a reward, the greatest (of all).

23. O you who believe! Do not take for protectors your fathers and your brothers if they love infidelity above Faith: if any of you do so, they do wrong.

24. Say: If it be that your fathers, your sons, your brothers, your mates, or your kindred; the wealth that you have gained; the commerce in which you fear a decline: or the dwellings in which you delight - are dearer to you than Allah, or His Apostle, or the striving in His cause; - then wait until Allah brings about His Decision: and Allah does not guide the rebellious.

25. Assuredly Allah did help you in many battle-fields and on the day of Hunain: behold! your great numbers elated you, but they availed you nothing: the land, for all that it is wide,

20. Allazeena aamanoo wa haajaroo wa jaahadoo fee sabeelil-laahi bi-amwaalihim wa anfusihim a'zamu darajatan **indal**-laah; wa ulaaa'ika humul-faaa'izoon.

21. Yubashshiruhum Rabbuhum **birahmatim**-minhu wa ridwaaniⁱⁿ-wa **Jannaatil**-lahum feehaa na'eemum-muqeem.

22. Khaalideena feehaaa abadaa; **innal**-laaha **indahoo** a^lrun 'azeem.

23. Yaaa ayyuhal-lazeena amanoo laa tattakhizooo aabaaa-[']akum wa ikhwaanakum awliyaaa'a inis-tahabbul-kufra 'alal-eemaan; wa **maany**-yatawallahum **minkum** fa-ulaaa'ika humuz-zaalimoon.

24. Qul **in** kaana aabaaa-[']ukum wa abnaa'ukum wa ikhwaanukum wa azwajukum wa 'asheeratukum wa amwaluni^q-taraftumoohaa wa tijaratun takhshawna kasaadahaa wa masaakinu tarawnahaaa ahabba ilaykum **minal**-laahi wa Rasoolihee wa Jihaadin **fee** Sabeelihee fatarabba^{soo} hattaa ya-tiyallaahu bi-amrih; wallaahu laa yahdil-qawmal-faasiqeen.

25. Laqa^l na^sarakumul-laahu fee mawaatina kaseeratiⁿ-wa yawma Hunayniz [']jabatkum kasratukum falam tughni **ankum** shay'aⁿw-wa **daaqat** 'alaykumul-ar^du bimaa

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمَ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتْ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَلَا إِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْ الظَّالِمِينَ ﴿٢٣﴾

قُلْ إِن كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكَنٌ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شِئًا وَصَافَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَآ

did constrain you, and you turned back in retreat.

26. But Allah poured His calm on the Apostle and on the Believers, and sent down forces which you did not see: He punished the Unbelievers; thus does He reward those without Faith.

27. Again will Allah, after this, turn (in mercy) to whom He will: for Allah is Oft-forgiving, Most Merciful.

28. O you who believe! Truly the Pagans are unclean; so let them not, after this year of theirs, approach the Sacred Mosque. And if you fear poverty, soon will Allah enrich you, if He wills, out of His bounty, for Allah is All-Knowing, All-Wise.

29. Fight those who do not believe in Allah nor the Last Day, nor hold that forbidden which has been forbidden by Allah and His Apostle, nor acknowledge the Religion of Truth, (even if they are) of the People of the Book, until they pay the Jizya with willing submission, and feel themselves subdued.

30. The Jews call 'Uzair a son of Allah, and the Christians call Christ the son of Allah. That is a saying from their mouth; (in this) they but imitate what the Unbelievers of old used to say. Allah's curse be on them: how they are deluded away from the Truth!

31. They take their priests and their anchorites to be their lords in derogation of Allah, and (they take as their Lord) Christ the son of

rahubat **summa** wallaytum **mudbireen**.

26. **Summa** anzalal-laahu sakeenatahoo 'alaa Rasoolihee wa 'alalmu'mineena wa **anzala** junoodal-lam tarawhaa wa 'azzabal-lazeena kafaroo; wa **zaalika** jazaaa'ul-kaafireen.

27. **Summa** yatoobul-laahu **mim ba'di** zaalika 'alaa ma'ny-yashaaa'; wallaahu Ghafoorur-Raheem.

28. Yaaa ayyuhal-lazeena aamanooo **innamal**-mushrikoona najasun **falaa yaqrabul**-Masjidal-Haraama ba'da 'aamihim haazaa; wa in khiftum 'aylatan **fasawfa** yughneekumul-laahu **min faqliheee in shaaa'**; **innallaaha** 'Aleemun Hakeem.

29. Qaatilul-lazeena laa yu'minoona billaahi wa laa bil-Yawmil-Aakhiri wa laa yuharrimoona maa harramal-laahu wa Rasooluhoo wa laa yadeenoona deenal-haqqi minal-lazeena ootul-Kitaaba **hattaa yu'tul-jizyata 'a'ny-yadiinw-wa hum** saaghiroon.

30. Wa qaalatil-Yahoodu 'Uzayruni **nul-laahi** wa qaalat **in-Na'saaral**-Maseehu **nul-laah**; **zaalika** qawluhum **bi-afwaahihim yudaahi'oon** a qawlal-lazeena kafaroo **min qabl**; qaalalahumul-laah; **annaa** yu'fakoon.

31. Ittakhazooo **ahbaarahum** wa ruhbaanahum arbaa **bammin daonil**-laahi wal-Maseeha **na-**

رَحِبْتُمْ ثُمَّ وَلَيْتُمْ مُدْبِرِينَ ۝
ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ
وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا
لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۝
وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ۝

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى
مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ
نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ
بَعْدَ عَمَلِهِمْ هَذَا وَإِنْ خِفْتُمْ
عَيْدَهُمْ فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ
قَضِيئِهِ إِنْ شَاءَ ۚ إِنَّ اللَّهَ
عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

فَاتَّوَلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ
مَاحَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ
دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَ
هُمْ صَاغِرُونَ ۝

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ
وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ۗ
ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهَوْنَ
قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ ۗ
فَتَلَّكُمُ اللَّهُ أَنِّي يُؤْفِكُونَ ۝
اتَّخَذُوا أَحْبَابَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ
أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ

Mary; yet they were commanded to worship but One God (Allah): there is no god but He. Praise and glory to Him: (far is He) from having the partners they associate (with Him).

32. Fain would they extinguish Allah's light with their mouths, but Allah will not allow but that His Light should be perfected, even though the Unbelievers may detest (it).

33. It is He Who has sent His Apostle with Guidance and the Religion of Truth, to proclaim it over all religion, even though the Pagans may detest (it).

34. O you who believe! there are indeed many among the priests and anchorites, who in falsehood devour the substance of men and hinder (them) from the Way of Allah. And there are those who bury gold and silver and do not spend it in the Way of Allah: announce to them a most grievous Chastisement-

35. On the Day when heat will be produced out of that (wealth) in the fire of Hell, and with it will be branded their foreheads, their flanks, and their backs—"This is the (treasure) which you buried for yourselves: you then taste the (treasures) you buried!"

36. The number of months in the sight of Allah is twelve (in a year)- so ordained by Him the day He created the heavens and the earth; of them four are sacred: that is the straight usage. So do not wrong yourselves therein,

Maryama wa maaa umirooo illaa liya 'budooo Ilaahañw-Waahidan laaa ilaaha illaa Hoo; Subhaanahoo **ammaa** yushri-koon.

32. Yureedoona **any-yufi**'oo nooral-laahi bi-afwaahihim wa ya-ballaahu illaaa **any-yutimma** noorahoo wa law karihal-kaafiroon.

33. Huwal-lazeee ar-sala Rasoolahoo bilhudaa wa deenil-haqqi liyuzhirahoo 'alad-deeni kullihee wa law karihal-mushrikoon.

34. Yaaa ayyuhal-lazeena aamanooo **inna** kaseeramminal-aħbaari warruhbaani layakuloona amwaa**lan-naasi** bil-baaṭili wa yaṣuddoona **an** sabeelil-laah; wallazeena yaknizoonaz-zahaba walfiḍḍata wa laa **yunfiqoon**haa fee sabeelil-laahi fabashshir**um bi**'azaabin aleem.

35. Yawma yuħmaa 'alayhaa fee Naari **Jahannama** fatukwaa bihaa jibaahuhum wa junoo-buhum wa zuhooruhum haazaa maa kanaztum li-**anfusikum** fazooqoo maa **kuntum** taknizoon.

36. **Inna** 'iddatash-shuhoori **indal**-laahis-naa 'ashara shah-**ran** fee Kitaabil-laahi yawma khalaqas-samaawaati wal-arḍa minhaaa arba'atun ḥur**um**; **zaalikad**-deenul-qayyim; falaa tazlimoo fee**hinna** **anfusakum**;

مَرِيَمَ وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا
إِلَهًا وَاحِدًا ۖ لَكَ إِلَهٌ إِلَّا هُوَ ۗ
سُبْحٰنَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

يُرِيدُونَ أَن يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ
بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَن
يَتِمَّ نُورُهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ
وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ
كُلِّهِ ۗ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا
مِّنَ الْأَخْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَكُلُونَ
أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ

عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ
الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا
فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ فَبِشْرِهِمْ

بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝
يَوْمَ يُحْمَىٰ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ
فَتَكْوَىٰ بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ
وَطُهُورُهُمْ ۗ هَذَا مَا كَنْزْتُمْ
لِأَنفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كَنْزْتُمْ

تَكْنِزُونَ ۝
إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا
عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْهَا
أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ۗ
فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنفُسَكُمْ

فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنفُسَكُمْ

فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنفُسَكُمْ

فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنفُسَكُمْ

فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنفُسَكُمْ

and fight the Pagans all together as they fight you all together. But know that Allah is with those who restrain themselves.

37. Verily the transposing (of a prohibited month) is an addition to Unbelief: the Unbelievers are led to wrong thereby: for they make it lawful one year, and forbidden another year, in order to adjust the number of months forbidden by Allah and make such forbidden ones lawful. The evil of their course seems pleasing to them. But Allah does not guide those who reject Faith.

38. O you who believe! what is the matter with you, that, when you are asked to go forth in the Cause of Allah, you cling heavily to the earth? Do you prefer the life of this world to the Hereafter? But little is the comfort of this life, as compared with the Hereafter.

39. Unless you go forth, He will punish you with a grievous Chastisement, and put others in your place; but Him you would not harm in the least. For Allah has power over all things.

40. If you help not (your leader), (it is no matter): for Allah did indeed help him, when the Unbelievers drove him out: he had no more than one companion; they two were in the Cave, and he said to his companion, "Have no fear, for Allah is with us": then Allah sent down His peace upon him, and strengthened him with forces which you did not see, and humbled to the depths the word of the Unbelievers. But the word of Allah is exalted to the heights: for Allah is Exalted in might, Wise.

wa qaatilul-mushrikeena kaaaf-fatan kamaa yuqaatiloonaikum kaaaffah; wa'lamooh annal-laaha ma'al-muttaqeen.

37. Innaman-nasee'u ziyaa-datun filkufri yuḍallu bihil-lazeena kafaroo yuhilloonahoo 'aamañw-wa yuharrimoonahoo 'aamal-liyu-waaṭi'oo 'iddata maa ḥarramal-laahu fayuhilloo maa ḥarramal-laah; zuyyina lahum sooo'u a'maalihim; wallaahu laa yahdil-qawmal-kaafireen.

38. Yaaa ayyuhal-lazeena aamanoo maa lakum iḥṣā qeela lakumun-firoo fee sabeelil-laahis-saaqaltum ilal-arḍ; araḍeetum bilḥayaatid-dunyaa minal-Aakhirah; fama ma-taa'ul-ḥayaatid-dunyaa fil-Aakhirati illaa qaleel.

39. Illaa fanfiroo yu'az-zil-kum 'azaaban aleemañw-wa yastadil qawman ghayrakum wa laa taḍurroohu shay'aa; wal-laahu 'alaa kulli shay'in Qadeer.

40. Illaa tanṣuroohu faqa-naṣarahul-laahu iz akhrajahul-lazeena kafaroo ṣaaniyaṣnayni iz humaa filghaari iz yaqoolu liṣaaḥibihee laa taḥzan innal-laaha ma'anaa fa-anzalallaahu sakeenatahoo 'alayhi wa ayyadahoo bijunoodil-lam tarawhaa wa ja'ala kalimatal-lazeena kafarus-sufalaa; wa Kalimatul-laahi hiyal-'ulyaa; wallaahu 'Azeezun Ḥakeem.

وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَآفَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَآفَّةً وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضِلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحَلِّوْنَهُ عَامًا وَيَحَرِّمُونَهُ عَامًا لِيُوَاطُّوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيَحِلُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ ذُرِّيَّتَيْن لَّهُمْ سُوءٌ أَعْمَالِهِمْ ۝ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّا قَدْ لَتَمْنَا إِلَى الْأَرْضِ ط أَرْضِيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَاءُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ۝

إِلَّا تَنْفِرُوا بَعَدَ بَيْتِكُمْ عَدَا بَابِ الْيَمَامَةِ وَيَسْتَبِيلُ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيًا إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَخَزنَ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا ۖ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى ۗ وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

41. You go forth, (whether equipped) lightly or heavily, and strive and struggle, with your goods and your persons, in the Cause of Allah. That is best for you, if you (but) knew.

42. If there had been immediate gain (in sight), and the journey easy, they would (all) without doubt have followed you, but the distance was long, (and weighed) on them. They would indeed swear by Allah, "If we only could, we should certainly have come out with you": they would destroy their own souls; for Allah knows that they are certainly lying.

43. Allah gave you grace! Why did you grant them exemption until those who told the truth were seen by you in a clear light, and you had proved the liars?

44. Those who believe in Allah and the Last Day ask you for no exemption from fighting with their goods and persons. And Allah knows well those who do their duty.

45. Only those ask you for exemption who do not believe in Allah and the Last Day, and whose hearts are in doubt, so that they are tossed in their doubts to and fro.

46. If they had intended to come out, they would certainly have made some preparation therefor; but Allah was averse to their being sent forth; so He made them lag behind, and they were told, "You sit among those who sit (inactive)."

47. If they had come out with you, they would not have added to your (strength) but

41. **Infiroo** khifaafañw-wa siqaañw-wa jaahidoo bi-amwaaalikum wa **anfusikum** fee sabeelil-laah; **zaalikum** khayrul-lakum **in kuntum** ta'alamoon.

42. Law kaana 'aradān qareebañw-wa safaran qaaşidal-lattaba'ooka wa laakim ba'udat 'alayhimush-shuqqah; wa sayahlifoona billaahi lawista'ta'naa lakharajnaa ma'akum; yuhlikoona **anfusahum** wallaahu ya'lamu **innahum** lakaa-ziboon.

43. 'Afal-laahu **anka** lima **azinta** lahum ḥattaa yatabayyana lakal-lazeena şadaqoo wa ta'lamal-kaazibeen.

44. Laa yasta-zinukal-lazeena yu'minoona billaahi wal-Yawmil-Aakhiri **añy-yujaa-hidoo** bi-amwaaalihim wa **anfusihim**; wallaahu 'Aleemum bilimuttaqeen.

45. **Innamaa** yasta-zinukal-lazeena laa yu'minoona billaahi wal-Yawmil-Aakhiri wartaabat quloobuhum fahum fee raybi-him yataraddadon.

46. Wa law araadul-khurooja la-a'addoo laho **uddatañw-wa** laakin karihal-laahum-bi'aasahum faşabbatahum wa qeela'-'udoo ma'al-qa-'ideen.

47. Law kharajoo feekum **maa** zaadookum illaa

إِنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَّاتَّبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعَدَتْ عَلَيْهِمُ الشَّقَقَةُ ۗ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوْ آسَطْنَا آخِرَ تَجَارِبِنَا مَعَكُمْ ۗ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ كَذِبُونَ ﴿٤٢﴾

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ ۗ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّىٰ يَتَّبِعِينَكَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ ﴿٤٣﴾

لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَن يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾

إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾

وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُوا لَهُ عُدَّةً ۗ وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انبِعَاتِهِمْ فَثَبَّطَهُمْ وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٤٦﴾

لَوْ كَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا

only (made for) disorder, hurrying here and there in your midst and sowing sedition among you, and there would have been some among you who would have listened to them. But Allah knows well those who do wrong.

48. Indeed they had plotted sedition before, and upset matters for you, until, the Truth arrived, and the Decree of Allah became manifest, much to their disgust.

49. Among them is (many) a man who says: "Grant me exemption and do not draw me into trial." Have they not fallen into trial already? and indeed Hell surrounds the Unbelievers (on all sides).

50. If good befalls you, it grieves them; but if a misfortune befalls you, they say, "We took indeed our precautions beforehand," and they turn away rejoicing.

51. Say: "Nothing will happen to us except what Allah has decreed for us: He is our Protector": and on Allah let the Believers put their trust.

52. Say: "Can you expect for us (any fate) other than one of two glorious things- (martyrdom or victory)? But we can expect for you either that Allah will send His punishment from Himself, or by our hands. So wait (expectant); we too will wait with you."

53. Say: "Spend (for the Cause) willingly or unwillingly: from you it will not be accepted: for you are indeed a people rebellious and wicked."

54. The only reasons why their contributions are not

khabaala^{la}n^w-wa la-awḍa'oo khilaalakum ya^{gh}hoona-kumul-fitnata wa feekum sam^{ma}ma[']oona lahum; wallaahu 'Aleemum bi^z-zaalimeen.

48. Laqadi^ḡ-taghawul-fitnata min qa^ḡlu wa qallaboo lakal-umooraa ḥattaa jaaa' al-ḥaqqu wa zahara amrul-laahi wa hum kaarihoon.

49. Wa minhum ma^{ny}-yaqoolu[']-zal-lee wa laa taftⁱⁿnee; alaa fil-fitnati saqa^{oo}; wa inna Jahannama lamuḥeeta^{um} bil-kaafireen.

50. In tu^ṣi^{ka} ḥasanatun tasu'hum; wa in tu^ṣi^{ka} muṣe^{ba}tu^{ny}-yaqooloo qa^ḡ akhaznaa amranaa min qa^ḡlu wa yatawallaw wa hum farihoon.

51. Qul la^{ny}-yuṣeebanaa illaa maa katabal-laahu lanaa Huwa mawlaanaa; wa 'alal-laahi falyatawakkalil-mu'minoon.

52. Qul hal tarabbaṣoona binaa illaa iḥdal-ḥusnayayni wa naḥnu natarabbaṣu bikum a^{ny}-yuṣeebakumul-laahu bi'azaabim-min ⁱⁿdi^{hee} aw bi-aydeena fatarabbaṣoo inna ma'akum mu^{ta}rabbiṣoon.

53. Qul an^fiqoo ḥaw'an aw karhal-la^{ny}-yutaqabbala min^{kum} inna^{kum} kuntum qawman faasiqeen.

54. Wa maa mana'ahum an tu^ḡbala minhum

حَبَا لًا وَلَا أَوْصَعُوا خِلَاكُمُ
يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ ۗ وَفِيكُمْ
سَاعُونَ لَهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ

بِالظَّالِمِينَ ۝

لَقَدْ ابْتَغُوا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ
وَقَبِلُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ
وَوَضَّحَ أَمْرًا لِلَّهِ وَهُمْ كَارِهُونَ ۝

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ أَئِذْنَ لِي وَلَا
تَفْتِنَنِي ۗ أَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا
وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ۝

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ فَسَوْهُمْ ۗ وَإِنْ
تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ فَيَقُولُوا قَدْ
أَخَذْنَا أَمْرًا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا

وَهُمْ قَارِحُونَ ۝

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ
اللَّهُ لَنَا ۗ هُوَ مَوْلَانَا ۗ وَعَلَى اللَّهِ
فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝

قُلْ هَلْ تَرْتَبِصُونَ بِنَا إِلَّا لِأَحَدٍ
مِّنْ أَحْسَنَيْنَا ۗ وَنَحْنُ نَتَرْتَبِصُ بِكُمْ
أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِّنْ

عِنْدِهِ أَوْ بَأْيَدِنَا ۗ فَتَرْتَبِصُوا
إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرْتَبِصُونَ ۝

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَنْ
يُتَقَبَلَ مِنْكُمْ ۗ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ
قَوْمًا فَاسِقِينَ ۝

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقَبَلَ مِنْهُمْ

accepted are: that they reject Allah and His Apostle; that they come to prayer without earnestness; and that they offer contributions unwillingly.

55. Let not their wealth nor their (following in) sons dazzle you: in reality Allah's plan is to punish them with these things in this life, and that their souls may perish in their (very) denial of Allah.

56. They swear by Allah that they are indeed of you; but they are not of you: yet they are afraid (to appear in their true colours).

57. If they could find a place to flee to, or caves, or a place of concealment, they would turn straightway thereto, with an obstinate rush.

58. And among them are men who slander you in the matter of (the distribution of) the alms: if they are given part thereof, they are pleased, but if not, behold! they are indignant!

59. If only they had been content with what Allah and His Apostle gave them, and had said, "Sufficient unto us is Allah! Allah and His Apostle will soon give us of His bounty: to Allah do we turn our hopes!" (that would have been the right course).

60. Alms are for the poor and the needy, and those employed to administer the (funds); for those whose hearts have been (recently) reconciled (to Truth); for those in bondage and in debt; in the cause of Allah; and for the wayfarer: (thus is it) ordained by Allah, and Allah is full of knowledge and wisdom.

nafaqaatuhum illaa **annahum** kafaroo billaahi wa bi-Rasoolihee wa laa ya-toonaş-Şalaata illaa wa hum kusaalaa wa laa **yunfiqoon** illaa wa hum kaarihoon.

55. Falaa tu'jika amwaa-luhum wa laa awlaaduhum; **inna** maa yureedul-laahu liyu'az-zibahum **bihaa** fil-hayaatid-dunyaa wa tazhaqa **anfusuhum** wa hum kaafiroon.

56. Wa yahlifoona billaahi **innahum** laminkum; wa maa hum **minkum** wa laa **kinnahum** qawmuñy-yafraoon.

57. Law yajidoona malja'an aw maghaaraatin aw muddakhalal-lawallaw ilayhi wa hum ya^{ma}haoon.

58. Wa minhum **mañy-yalmizuka** fiş-şadaqaati fa-in u'too minhaa raḍoo wa illam yu'taw minhaa **izaa** hum yaskhaoon.

59. Wa law **annahum** raḍoo maa aataahumul-laahu wa Rasooluhoo wa qaalo ḥasbunal-laahu sayu'teenallaahu **min faḍli**hee wa Rasooluhoo **inna**aa ilallaahi raaghiboon.

60. **Inna** maş-şadaqaatu lilfuqaraaa'i walmasaakeeni wal'aamileena 'alayhaa walmu'alafati quloobuhum wa firriqaabi-walghaarimeena wa fee sabeelil-laahi wa **nis-sabeel**; fareedatam-minal-laah; wal-laahu 'Aleemun Ḥakeem.

نَفَقْتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ
وَبِرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ
إِلَّا وَهُمْ كَسَالَى وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا
وَهُمْ كَارِهُونَ ۝

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ
إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَرْهَقَ أَنفُسُهُمْ
وَهُمْ كَافِرُونَ ۝

وَيَجْلِفُونَ بِاللَّهِ إِيَّاهُمْ كَيْدَهُمْ
وَمَا هُمْ بِمِنكُمْ وَلَا كَأَنَّهُمْ قَوْمٌ
يَعْرِفُونَ ۝

لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأً أَوْ مَغْرَبًا أَوْ
مُدْخَلًا لَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ۝
وَمِنْهُمْ مَن يُلِيمُكَ فِي الصَّدَقَاتِ
فَإِن أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِن لَّمْ
يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ۝

وَأَوَّاهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ
وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ
سَيُؤْتِينَنَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ
إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ۝

إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَ
الْمَسْكِينِ وَالعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَ
الْبُؤْلَفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ
وَالعَرْمِينِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ
وَابْنِ السَّبِيلِ طَرِيقَتُهُ ۝ مِّن
اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

61. Among them are men who slander the Prophet and say, "He is (all) ear." Say, "He listens to what is best for you: he believes in Allah, has faith in the Believers, and is a Mercy to those of you who believe." But those who slander the Apostle will have a grievous Chastisement.

62. To you they swear by Allah, In order to please you: But it is more fitting that they should please Allah and His Apostle, if they are Believers.

63. Do they not know that for those who oppose Allah and His Apostle, is the Fire of Hell?—wherein they shall dwell. That is the supreme disgrace.

64. The Hypocrites are afraid lest a Sura should be sent down about them, showing them what is (really passing) in their hearts. Say: "Mock you! But verily Allah will bring to light all that you fear (should be revealed).

65. If you question them, they declare (with emphasis): "We were only talking idly and in play." Say: "Was it at Allah, and His Signs, and His Apostle, that you were mocking?"

66. You do not make any excuses: you have rejected Faith after you had accepted it. If We pardon some of you, We will punish others amongst you, for that they are in sin.

67. The Hypocrites, men and women, (have an understanding) with each other: They enjoin evil, and forbid what is just, and are close

61. Wa minhumul-lazeena yu'zoonan-Nabiyya wa yaqooloona huwa uzun; qul uzunu khayril-lakum yu'minu billaahi wa yu'minu lilmu'mineena wa rahmatul-lillazeena aamanoo minkum; wallazeena yu'zoonaa Rasoolal-laahi lahum 'azaabun aleem.

62. Yahlifoona billaahi lakum liyurdookum wallaahu wa Rasooluhoo ahaqqu aany-yurdoohu in kaanoo mu'mineen.

63. Alam ya'lamoo annahoo ma'ny-yuhaadidillaaha wa Rasoolahoo fa-anna lahoona Naara Jahannama khaalidan feehaa; zaalikal-khizyul-'azeem.

64. Yahzarul-munaafiqoona an tunaz-zala 'alayhim Sooratun tunabbi'uhum bima fee quloobihim; qulistahzi'oo innal-laaha mukhrijum-maa tahzaroon.

65. Wala'in sa-althum-layaqoolunna innamaa kunnaa nakhoodu wa nal'ab; qul abillaahi wa Aayaatihee wa Rasoolihee kuntum tastahzi'oon.

66. Laa ta'taziroo qad kafartum ba'da eemaanikum; in na'fu 'an' taa'ifatum-minkum nu'az-zib taa'ifatam bi-annahum kaanoo murimeen.

67. Almunaafiqoona walmunaafiqaatu ba'duhum mim ba'd; ya-muroona bilmunkari wa yanhawna 'anil-ma'roofi wa ya'bidoona

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤَدُّونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ قُلْ أُذُنٌ خَيْرٌ لَكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤَدُّونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيُرْضَوْكُمْ ۚ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ إِنَّ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ۝

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَن يُحَادِدُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا ذَلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ۝

يَحَادِرُ الْمُنَافِقُونَ إِنَّ نُزْلَ عَالِمِهِمْ سُورَةٌ تُنزلُ فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ اسْتَهْزَؤْا إِنَّا اللَّهُ مُخْرِجٌ مَا تَحَدَّرُونَ ۝

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِاللَّهِ وَالْيَتِيمِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِؤُونَ ۝

لَا تَعْنَدُوا إِذْ قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنَّ نَعْفَ عَنْ طَائِفَةٍ مِنْكُمْ يُغَدِّبُ طَائِفَةٌ بآئِهِمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ۝

الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ مَيَّامُونَ بِآلْمُنْكَرِ وَيَهْوُونَ عَن الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ

with their hands. They have forgotten Allah; so He has forgotten them. Verily the Hypocrites are rebellious and perverse.

68. Allah has promised the Hypocrites men and women, and the rejecters, of Faith, the fire of Hell: therein shall they dwell: sufficient is it for them: for them is the curse of Allah, and an enduring punishment,-

69. As in the case of those before you: they were mightier than you in power, and more flourishing in wealth and children. They had their enjoyment of their portion: and you have of yours, as did those before you; and you indulge in idle talk as they did. They!- their works are fruitless in this world and in the Hereafter, and they will lose (all spiritual good).

70. Has not the story reached them of those before them?- the People of Noah, and 'Ad, and Thamud; the People of Abraham, the men of Midian, and the cities overthrown. To them came their Apostles with Clear Signs. It is not Allah Who wrongs them, but they wrong their own souls.

71. The Believers, men and women, are protectors, one of another: they enjoin what is just, and forbid what is evil: they observe regular prayers, practise regular charity, and obey Allah and His Apostle. On them will Allah pour His mercy: for Allah is Exalted in power, Wise.

aydiyahum; nasul-laaha fana-siyahum; **inna**- munaafiqeena humul-faasiqoon.

68. Wa'adal-laahul-munaafiqeena wal-munaafiqati wal-kuffaara Naara Jahannama khaalideena feehaa; hiya hasbuhum; wa la'anahumul-laahu walahum 'azaabum-muqeem.

69. Kallazeena min qablikum kaanoo ashadda minkum quwwatañw-wa aksara amwaa-lañw-wa awlaadan fastamta'oo bikhalaqihim fastamta'tum bikhalaqikum kamas-tamta'alazeena min qablikum bikhalaqihim wa khuḍtum kallazee khaaḍoo; ulaaa'ika ḥabītat a'maaluhum fid-dunyaa wal-Aakhirati wa ulaaa'ika humul-khaasiroon.

70. Alam ya-tihim naba-ul-lazeena min qablihim qawmi Noohiñw-wa 'Aadiñw-wa Samood; wa qawmi Ibraaheema wa aṣḥaabi Ma'dyana walmu'ta-fikaat; atathum Rusuluhum bilbayyinaati fama kaanallaahu liyazlimahum wa laakin kaanoo anfusahum yazlimoon.

71. Walmu'minoona walmu'minaatu ba'ḍuhum awliyaa'u ba'ḍ; ya-muroona bilma'roofi wa yanhawna 'anilmunkari wa yuqeeemoonaṣ-Salaata wa yu'toonaz-Zakaata wa yuṭee'oonal-laaha wa Rasoolah; ulaaa'ika sayarḥamuhumul-laah; **inna**laaha 'Azeezun Ḥakeem.

أَيَّدِيهِمْ ذَسُوا اللَّهَ فَسَيِّئُهُمْ إِنَّ
الْمُنْفِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝

وَعَدَ اللَّهُ الْمُنْفِقِينَ وَالْمُنْفِقَاتِ
وَالْكُفَّارَ نَارًا جَهَنَّمَ خَالِدِينَ
فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ ۚ وَلَعْنَهُمْ
اللَّهُ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا
أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَآثَرًا أَمْوَالًا
وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ
فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلْقِهِمْ كَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ
وَحُضِنْتُمْ كَالَّذِينَ خَاصُوا أَوْلِيَّكَ
حَبِطَتِ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ ۖ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝

أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَ
قَوْمِ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ الْمَدْيَنَ
وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ ۖ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ
وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ
أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَمُرُّونَ بِالْمَعْرُوفِ
وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ
الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَ
يُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ أُولَئِكَ
سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ
حَكِيمٌ ۝

72. Allah has promised to Believers, men and women, Gardens under which rivers flow, to dwell therein, and beautiful mansions in Gardens of everlasting bliss. But the greatest bliss is the Good pleasure of Allah: that is the supreme felicity.

72. Wa'adallaahul-mu'mineena walmu'minaati Jannaatin tajree min tahtihal anhaaru khaali-deena feehaa wa masaakina tayyibatun fee Jannaati 'Adn; wa riqwaanum-minal-laahi akbar; zaalika huwal-fawzul-'azeem.

73. O Prophet! strive hard against the Unbelievers and the Hypocrites, and be firm against them, their abode is Hell, - an evil refuge indeed.

73. Yaaa-ayyuh-Nabiyyu jaahidil-kuffaara walmunaafi-qeena waghluz 'alayhim; wa ma-waahum Jahannam; wa bi'sal-maṣeer.

74. They swear by Allah that they said nothing (evil), but indeed they uttered blasphemy, and they did it after accepting Islam; and they meditated a plot which they were unable to carry out: this revenge of theirs was (their) only return for the bounty with which Allah and His Apostle had enriched them! If they repent, it will be best for them; but if they turn back (to their evil ways), Allah will punish them with a grievous Chastisement in this life and in the Hereafter: they shall have none on earth to protect or help them.

74. Yahlifoona billaahi maa qaloo wa laqaa qaloo kalimatal-kufri wa kafaroo ba'da Islaamihim wa hammoo bimaa lam yanaaloo; wa maa naqamooo illaa an aghnaa-humullaahu wa Rasooluhoo min faḍlih; fa'iyy- yatooboo yaku khayral-lahum wa iyy- yatawal-law yu'az-zihumullaahu 'azaaban aleeman fiddunyaa wal-Aakhirah; wamaa lahum fil-ardi minw-waliyyiñw-wa laa naṣeer.

75. Amongst them are men who made a Covenant with Allah, that if He bestowed on them of His bounty, they would give (largely) in charity, and be truly amongst those who are righteous.

75. Wa minhum man 'aahadal-laaha la'in aataanaa min faḍlihee lanaṣ-ṣadda-qanna wa lanakooanna minasṣaaliheen.

76. But when He did bestow of His bounty, they became covetous, and turned back (from their Covenant), averse (from its fulfilment).

76. Falammaaa aataahum min faḍlihee bakhiloo bihee wa tawallaw wa hum mu'riḍoon.

77. So He has put as a consequence Hypocrisy into their hearts, (to last) till the Day, whereon they shall meet Him: because they broke their

77. Fa-a'qabahum nifaaqan fee quloobihim ilaa Yawmi yalqaw-nahoo bimaaa akhlaful-laaha maa

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
جَدَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسْكِنٌ طَيِّبَةٌ
فِي جَدَّتِ عَدْنٍ وَرِضْوَانٌ مِّنَ
اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ٩

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ
وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَ
مَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ١٠

يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَ
لَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَ
كَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهُمْ
بِمَا كَانُوا يَنْتَلُونَ وَمَا نَقَمُوا إِلَّا
أَنْ أَغْنَاهُمْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ
فَضْلِهِ ١١ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكْ خَيْرًا
لَّهُمْ ١٢ وَإِنْ يَتُوبُوا يَعِدْ بِهِمْ
اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَ
الْآخِرَةِ ١٣ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ١٤

وَمِنْهُمْ مَّنْ عٰهَدَ اللّٰهَ لَئِنْ
اٰتٰنَا مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ
وَلَنَكُوْنَنَّ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ١٥

فَلَمَّآ اٰتٰهُمْ مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوْا
بِهٖ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُوْنَ ١٦

فَاَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِيْ قُلُوْبِهِمْ اِلٰ
يَوْمٍ يَلْقَوْنَہٗ بِمَا اٰخَفَوْا اللّٰهَ مَا

Covenant with Allah, and because they lied (again and again).

78. Do they not know that Allah knows their secret (thoughts) and their secret counsels, and that Allah knows well all things unseen?

79. Those who slander such of the Believers as give themselves freely to (deeds of) charity, as well as such as can find nothing to give except the fruits of their labour,- and throw ridicule on them,- Allah will throw back their ridicule on them: and they shall have a grievous Chastisement.

80. Whether you ask for their forgiveness, or not, (their sin is unforgivable): if you ask seventy times for their forgiveness, Allah will not forgive them: because they have rejected Allah and His Apostle: and Allah does not guide those who are perversely rebellious.

81. Those who were left behind (in the Tabuk expedition) rejoiced in their inaction behind the back of the Apostle of Allah: they hated to strive and fight, with their goods and their persons, in the Cause of Allah: they said, "Do not go forth in the heat." Say, "The fire of Hell is fiercer in heat." If only they could understand!

82. Let them laugh a little: much will they weep: a recompense for the (evil) that they do.

83. If, then, Allah bring you back to any of them, and they ask your permission to come out (with you), say: "Never shall you come out with me, nor fight an enemy with me: for you preferred to sit inactive on the first occasion: then you sit (now) with those who lag behind."

84. Nor do you ever pray for any of them that dies,

wa'adoohu wa bima kaanoo yakziboon.

78. Alam ya'lamoo **anna**-laaha ya'lamu sirrahum wa na'wahum wa **anna**-laaha 'Allaamul-Ghuyooḥ.

79. Allazeena yalmizoonal-muṭ-ṭawwi'eena minalmu'mineena fiṣ-ṣadaqaati wallazeena laa yajidoona illaa juhdahum fayaskharoona minhum sakhiral-laahu minhum wa lahum 'azaabun aleem.

80. Istaghfir lahum aw laa tastaghfir lahum **in** tastaghfir lahum **sa'eena** marratan **falaṅy-yaghfir**al-laahu lahum; zaalika bi-**annahum** kafaroo billaahi wa Rasoolih; wallaahu laa yahdil-qawmal-faasiqeen.

81. Farihal-mukhallafoona bima **q**adihim khilaafa Rasoolil-laahi wa karihoo **any-yujaa**hidoo bi-amwaalihim wa **anfu**-sihim fee sabeelil-laahi wa qaloo laa **tanfi**roo fil-harr; qul Naaru **Jahannama** ashaddu harraa; law kaanoo yafqahoon.

82. Falyadhakoo qalee **lanw-**walya **koo** kaseeran **jazaa** lam **b**ima kaanoo yaksiboon.

83. Fa-ir-**raja**'akal-laahu ilaa ṭaaa'ifatim-minhum fastazanooka lilkhurooji faqul **lan** takhrujoo ma'ia abadaṅw-wa **lan** tuqaatiloo ma'ia 'aduw-an **innakum** raḍeetum-**bilqu**'oodi awwala marratin **fa**q'udoo ma'al-khaalifeen.

84. Wa laa tuṣalli 'alaaa aḥadim-minhum **maata**

وَعَدُوهُ وَيَمَّا كَانُوا يَكْذِبُونَ ٥٨

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ٥٩

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٦٠

اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ

إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً

فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ

كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ لَا

يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ٦١

فِرَّةِ الْمُخَلَّفُونَ بِدِفْعِهِمْ خَلْفَ

رَسُولِ اللَّهِ وَكَرَهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا

بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ

جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ٦٢

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا

جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ٦٣

فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ

فَأَسْتَأْذِنُوكَ لِلْحُرُوجِ فَقُلْ لَنْ

تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ

عَدَاوَاتِكُمْ رَضِيئَةً بِالْقُعُودِ أَوْ ل

مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَلِيفِينَ ٦٤

وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ

nor stand at his grave; for they rejected Allah and His Apostle, and died in a state of perverse rebellion.

85. Nor let their wealth nor their children dazzle you: Allah's plan is to punish them with these things in this world, and that their souls may perish in their (very) denial of Allah.

86. When a Surah comes down, enjoining them to believe in Allah and to strive and fight along with His Apostle, those with wealth and influence among them ask you for exemption, and say: "Leave us (behind): we would be with those who sit (at home)."

87. They prefer to be with (the women), who remain behind (at home): their hearts are sealed and so they do not understand.

88. But the Apostle, and those who believe with him, strive and fight with their wealth and their persons: for them are (all) good things: and it is they who will prosper.

89. Allah has prepared for them Gardens under which rivers flow, to dwell therein: that is the supreme felicity.

90. And there were, among the desert Arabs (also), men who made excuses and came to claim exemption; and those who were false to Allah and His Apostle (merely) sat inactive. Soon will a grievous Chastisement seize the Unbelievers among them.

91. There is no blame on those who are infirm, or ill, or who find no resources to spend (on the Cause), if they are sincere (in duty) to Allah and

abadañw-wa laa taqum 'alaa qabriheee innahum kafaroo billaahi wa Rasoolihe wa maatoo wa hum faasiqoon.

85. Wa laa tu'jika amwaa-luhum wa awlaaduhum; innamaa yureedul-laahu aany-yu'az-zibahum bihaa fid-dunyaa wa tazhaqa anfusuhum wa hum kaafiroon.

86. Wa izaan unzilat Sooratun an aaminoo billaahi wa jaahidoo ma'a Rasoolihis-ta-zanaka uluṭṭawli minhum wa qaloo zarnaa nakum-ma'al qaa'ideen.

87. Raḍoo bi-aany-yakoonoo ma'al-khawaalifi wa ṭubi'a 'alaa quloobihim fahum laa yafqahoon.

88. Laakinir-Rasoolu wal-lazeena aamanoo ma'ahoo jaahadoo bi-amwaaalihim wa anfusihim; wa ulaaa'ika lahumul-khayraatu wa ulaaa'ika humul-muflihoon.

89. A'addal-laahu lahum Jannaatin ta'ree min tahtihal-anhaaru khaalideena feehaa; zaalikal-fawzul 'azeem.

90. Wa jaaa'al-mu'az-ziroona minal-A'raabi liyu'zana lahum wa qa'adal-lazeena kazabul-laaha wa Rasoolah; sayuseebul-lazeena kafaroo minhum 'azaabun aleem.

91. Laysa 'alaḍ-ḍu'afaaa'i wa laa 'alal-marḍaa wa laa 'alal-lazeena laa yajidoona maa yunfiqoona ḥarajun izaan naṣḥoo lillaahi wa

أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِ ط إِيَّاهُمْ
كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا
وَهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨٥﴾

وَلَا تُعْجِبُكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا
يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِمَا فِي الدُّنْيَا
وَيَذْهَبَ أَنْفُسَهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

وَإِذَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ أَنْ أَمُرُوا بِاللَّهِ
وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَكَ
أُولُو الطَّوْلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا
نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٨٦﴾

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ
عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾

لَكِنَّ الرَّسُولَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ
جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَ
أُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَأُولَئِكَ
هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
ذَٰلِكَ الْقَوْلُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾

وَجَاءَ الْمُعَذِّبُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ
يُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا
اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَبُيْتُ الَّذِينَ
كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾

لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمُرْضَى
وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا
يُنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَ

His Apostle: no ground (of complaint) can there be against such as do right: and Allah is Oft-forgiving, Most Merciful.

92. Nor (is there blame) on those who came to you to be provided with mounts, and when you said, "I can not find any mounts for you," they turned back, their eyes streaming with tears of grief that they had no resources wherewith to provide the expenses.

93. The ground (of complaint) is against such as claim exemption while they are rich. They prefer to stay with the (women) who remain behind: Allah has sealed their hearts; so they do not know (what they miss).

94. They will present their excuses to you when you return to them. You say: "Present no excuses: we shall not believe you: Allah has already informed us of the true state of matters concerning you: It is your actions that Allah and His Apostle will observe: in the end you will be brought back to Him Who knows what is hidden and what is open: then He will show you the truth of all that you did."

95. They will swear to you by Allah, when you return to them, that you may leave them alone. So leave them alone: for they are an abomination, and Hell is their dwelling-place, a fitting recompense for the (evil) that they did.

96. They will swear unto you, that you may be pleased with them, but if you are pleased with them, Allah is not pleased with those who disobey.

97 The Arabs of the desert are the worst in unbelief and hypocrisy, and most fitted

Rasoolih; maa 'alal-muhsineena min saabeel; wallaahu Ghafoorur Raheem.

92. Wa laa 'alal-lazeena iza maaa atawka litaḥmilahum qulta laaa ajidu maaa aḥmilukum 'alayhi tawallaw wa a'yunuhum tafeedu minad-dam'i ḥazanan allaa yajidoo maa yunfiqoon.

93. Inna mas-sabeelu 'alal-lazeena yasta-zinoonaka wa hum aghniyaaa'; raḍoo bi-a'ny-yakoono ma'al-khawaalifi wa ṭaba'al-laahu 'alaa quloobihim fahum laa ya'lamoona.

94. Ya'taziroona ilaykum iza raja'tum ilayhim; qul-laa ta'taziroo lan-nu'mina lakum qaḍ nabba-anal-laahu min akhbaarikum; wa sayaral-laahu 'amalakum wa Rasooluhoo summa turaddoona ilaa 'Aalimil-Ghaybi washshahaadati fayunabbi'ukum bimaa kuntum ta'maloon.

95. Sayahlifoona billaahi lakum izanqalabtum ilayhim litu'riḍoo 'anhum fa-a'riḍoo 'anhum inna hum rijisuḥw-wa ma-waahum Jahannamu jazaa'am bimaa kaanoo yaksiboon.

96. Yahlifoona lakum litarḍaw 'anhum fa-in tarḍaw 'anhum fa-inna laaha laa yarḍaa 'anil-qawmil-faasiqeen.

97. Al-A'raabu ashaddu kuf-raḥw-wa nifaqaḥw-wa al'daru

رَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ٤

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّلْتَحْمِلُهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ مِمَّا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمِ مَعَ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مِمَّا يَنْفِقُونَ ٥

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءٌ رَضُوبًا إِنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ٦

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُونَ لِي وَلَنْ تُوَفِّيَهُمْ قَدْ نَبَّأَنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسِيرَ اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٧

سَيَجْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِنِعْرَضُوا عَنْهُمْ فَاعْرَضُوا عَنْهُمْ وَالنَّحْمُ لِلرَّحْمَنِ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ٨

يَخْفُونَ لَكُمْ لِرِضْوَانِهِمْ فِإِنْ رِضُوا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ٩

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ

to be in ignorance of the command which Allah has sent down to His Apostle: But Allah is All-knowing, All-Wise.

98. Some of the desert Arabs look upon their payments as a fine, and watch for disasters for you: on them be the disaster of evil: for Allah is He that hears and knows (all things).

99. But some of the desert Arabs believe in Allah and the Last Day, and look on their payments as pious gifts bringing them nearer to Allah and obtaining the prayers of the Apostle. Yes, indeed they bring them nearer (to Him): soon will Allah admit them to His Mercy: for Allah is Oft-forgiving, Most Merciful.

100. The vanguard (of Islam)-the first of those who forsook (their homes) and of those who gave them aid, and (also) those who follow them in (all) good deeds,- well-pleased is Allah with them, as are they with Him: for them He has prepared Gardens under which rivers flow, to dwell therein for ever: that is the supreme felicity.

101. Certain of the desert Arabs round about you are Hypocrites, as well as (desert Arabs) among the Medina folk: they are obstinate in hypocrisy: you do not know them: We know them: twice shall We punish them: and in addition they shall be sent to a grievous Chastisement.

102. Others (there are who) have acknowledged their wrong-doings: they have mixed an act that was good with another that was evil. Perhaps Allah will turn to them (in Mercy): for Allah is Oft-forgiving, Most Merciful.

alaa ya'lamoohudooda maaanazal-laahu 'alaa Rasoolih; wallaahu 'Aleemun Hakeem.

98. Wa minal-A'raabi maany-yattakhizu maa yunfiqumaghramañw-wa yatarabbaşu bikumud-dawaaa'ir; 'alayhim daa'iratus-saw'; wallaahu Samee'un 'Aleem.

99. Wa minal-A'raabi maany-yu'aminu billaahi wal-Yawmil Aakhiri wa yattakhizu maa yunfiqum qurubaatin indal-laahi wa şalawaatir-Rasool; alaa inna haahaa qurbatul-lahum; sayudkhillu-humullaahu fee raħmathih; innallaaha Ghafoorur-Raħeem.

100. Was-saabiqoonal awwaloonaminal-Muhaajireena wal-Anşaaari wallazeenat-taba'oo hum bi-iħsaanir-rađiyal-laahu 'anhum wa rađoo 'anhu wa ta'adda lahum Jannaatin tajree taħtal-anhaaru khaalideena fee haahaa abadaa; zaalikal-fawzul-'azeem.

101. Wa mimman ħawlakum minal-A'raabi munaafiqoonawa min ahlil-Madeenati maradoo 'alan-nifaa; laa ta'lamuhum naħnu na'lamuhum; sanu'az-zibuhum marra tayni summa yuraddoona ilaa 'azaabin 'azeem.

102. Wa aakharoonatarafoobizunoobihim khalaafoo 'amalan saaliħañw-wa aakhara sayyi'aa; 'asal-laahu aany-yatooba 'alayhim; innallaaha Ghafoorur-Raħeem.

الْاَيُّعِلُّوْا حُدُوْدَ مَا نَزَّلَ اللّٰهُ عَلٰى رَسُوْلِهِ وَاَللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿٩٨﴾

وَمِنَ الْاَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَابِرَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ﴿٩٩﴾

وَمِنَ الْاَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبًا عِنْدَ اللّٰهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُوْلِ اَلَا اِنَّهَا قُرْبَةٌ لَّهٗمْ سَيُدْخِلُهُمُ اللّٰهُ فِي رَحْمَتِهِ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿١٠٠﴾

وَالسَّابِقُوْنَ الْاَوَّلُوْنَ مِنَ الْمُهَاجِرِيْنَ وَالْاَنْصَارِ وَالَّذِيْنَ اتَّبَعُوْهُمْ بِاِحْسَانٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ وَاَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِيْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خَالِدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿١٠١﴾

وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْاَعْرَابِ مُنْفِقُوْنَ ذُوْا اَهْلِ الْمَدِيْنَةِ مَرَدُوْا عَلَی النَّفٰقِ لَا تَعْلَمُهُمْ لَوْ لَمْ يَرُدُّوْنَ اِلٰى عَدَابِ عَظِيْمٍ ﴿١٠٢﴾

وَآخَرُوْنَ اعْتَرَفُوْا بِذُنُوْبِهِمْ خَلَطُوْا عَمَلًا صٰلِحًا وَّاٰخَرَ سَيِّئًا عَسَى اللّٰهُ اَنْ يُّتُوْبَ عَلَيْهِمْ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿١٠٣﴾

١٢

عند المثلثين ١٢ وقف ينزل ١٢

منزل ٢

103. Of their goods, take alms, that so you might purify and sanctify them; and pray on their behalf. Verily, your prayers are a source of security for them: and Allah is One Who hears and knows.

104. Do they not know that Allah accepts repentance from His votaries and receives their gifts of charity, and that Allah is verily He, the Oft-Returning, Most Merciful.

105. And say: "Work (righteousness): soon will Allah observe your work, and His Apostle, and the Believers: soon will you be brought back to the Knower of what is hidden and what is open: then will He show you the truth of all that you did."

106. There are (yet) others, held in suspense for the command of Allah, whether He will punish them, or turn in mercy to them: and Allah is All-Knowing, Wise.

107. And there are those who put up a mosque by way of mischief and infidelity - to disunite the Believers - and in preparation for one who warred against Allah and His Apostle aforetime. They will indeed swear that their intention is nothing but good ; but Allah declares that they are certainly liars.

108. You never stand forth therein. There is a mosque whose foundation was laid from the first day on piety; it is more worthy of your standing forth (for prayer) therein. In it are men who love to be purified; and Allah loves those who make themselves pure.

109. Which then is best? - he that lays his foundation on piety to Allah and His Good Pleasure? - or he

103. Khuz min amwaalihim sadaqatan tutaahiruhum wa tuzakkeehim bihaa wa shalli 'alayhim inna salaataka sakanul-lahum; wallaahu Samee'un Aleem.

104. Alam ya'lamoo annal-laaha Huwa yabalut-tawbata 'an 'ibaadihee wa ya-khuzus-sadaqaati wa annal-laaha Huwat-Tawwaabur-Raheem.

105. Wa quli 'maloo fasayaral-laahu 'amalukum wa Rasooluhoo walmu'minoon; wa saturaddoona ilaa 'Aalimil-Ghaybi washshahaadati fayunabbi'ukum bimaa kuntum ta'maloon.

106. Wa aakharoona murjawna li-amril-laahi immaa yu'az-zibuhum wa immaa yatoobu 'alayhim; wallaahu Aleemun Hakeem.

107. Wallazeenat-takhazoo masjidan diraarañw-wa kuf-rañw-wa tafreeqam baynal-mu'mineena wa irsaadal-liman haarabal-laaha wa Rasoolahoo min qabi; wa layahli funna in arañnaa illal-husnaa wallaahu yashhadu innahum lakaaziboon.

108. Laa taqum feehi abadaa; lamasjidun ussisa 'alat-tawwaa min awwali yawmin ahaquq an taqooma feeh; feehi rijaalun yuhibboona an yataatahharoo, wallaahu yuhibbul-muttaahireen.

109. Afaman assasa bunyaa-nahoo 'alaa taawaa minal-laahi wa riqwaanin khayrun am-man

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ
وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ
إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ
عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَإِنَّ
اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

وَقُلْ أَعْمَلُوا سِرًّا وَاللَّهُ عَمَلَكُمْ وَ
رَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ
إِلَى عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ
بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

وَآخَرُونَ مُرْجُونَ لَأَمْرِ اللَّهِ
أَمَّا يَعْبُدُ بِهِمْ وَاَمَّا يُتُوبُ عَلَيْهِمْ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠٦﴾

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا
وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ
وَأَرْصَادًا لِمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَ
رَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ وَلَيَحْلِفْنَ
إِنَّ أَرَادْنَا إِلَّا الْحُسْنَى وَاللَّهُ
يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٠٧﴾

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لِمَسْجِدٍ أُسِّسَ عَلَى
التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ
فِيهِ فَبِعِزَّتِكَ لِرِجَالٍ يُحِبُّونَ أَنْ يُطَهَّرُوا
وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٠٨﴾

أَفَمَنْ أَسَّسَ بُيُوتَهُ عَلَى تَقْوَى
مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ

that lays his foundation on an undermined sand-cliff ready to crumble to pieces? And it crumbles to pieces with him, into the fire of Hell. And Allah does not guide people that do wrong.

110. The foundation of those who so build is never free from suspicion and shakiness in their hearts, until their hearts are cut to pieces. And Allah is All-Knowing, Wise.

111. Allah has purchased of the Believers their persons and their goods; for theirs (in return) is the Garden (of Paradise): they fight in His Cause, and slay and are slain: a promise binding on Him in Truth, through the Torah, the Gospel, and the Qur'an: and who is more faithful to his Covenant than Allah? Then rejoice in the bargain which you have concluded: that is the supreme achievement.

112. Those that turn (to Allah) in repentance; that serve Him, and praise Him; that wander in devotion to the Cause of Allah; that bow down and prostrate themselves in prayer; that enjoin good and forbid evil; and observe the limits set by Allah; (these do rejoice). So proclaim the glad tidings to the Believers.

113. It is not fitting, for the Prophet and those who believe, that they should pray for forgiveness for Pagans, even though they be of kin, after it is clear to them that they are companions of the Fire.

114. And Abraham prayed for his father's forgiveness only because of a promise he had made to him. But when it became clear to him that he was an enemy to Allah, he dissociated himself from him:

assasa bunyaanahoo 'alaa shafaa jurufin haarin fanhaara bihee fee Naari Jahannam; wallaahu laa yahdil-qawmaz-zaalimeen.

110. Laa yazaalu bunyaanuhumul-lazee banaw reebatan fee quloobihim illaaa an taqatta'a quloobuhum; wallaahu 'Aleemun Hakeem.

111. Inna-laahash-taraa minalmu'mineena anfusahum wa amwaaalahum bi-anna lahumul-jannah; yuqaatiloonaa fee sabeelillaahi fayatuloona wa yuqtaloon; wa'dan 'alayhi haqqan fit-Tawraati wal Injeeli wal-Qur'aan; wa man awfaa bi'ahdihee minal-laah; fasta-shiroo bibay'ikumullazee baaya'tum bih; wa zaalika huwal-fawzul-'azeem.

112. At-taaa'iboonaal 'aabidoonaal-haamidoonaal-saaa'ihoonar-raaki'oonas-saajidoonaal-aamiroona bilma'roofi wannaahoona 'anil-munkari walhaafizoonaa lihudoodil-laah; wa bashshiril-mu'mineen.

113. Maa kaana lin-Nabiyyi wallazeena aamanoo an-y-yastaghfiroo lilmushrikeena walaw kaanoo ulee qurbaa mim ba'di maa tabayyana lahum annahum Aashaabul-jaheem.

114. Wa maa kaanastighfaaru lbraaheema li-abeehi illaa am-maw'idati'n-wa'adahaaa iyyaahu falammaa tabayyana lahoo annahoo aduwwullillaahi tabarra-a minh;

أَسَسَ بُيُوتَهُ عَلَى شَقَا جُرْفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ ط وَ
اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ①
لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ ط
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ②

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ ط وَيُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقَاتَلُونَ ت وَعَدَّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِدَعْوِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ ط وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ③

التَّائِبُونَ الْعَبِيدُونَ الْحَمِيدُونَ
الْمُؤْمِنُونَ الرَّاكِعُونَ السَّاجِدُونَ
الْمُؤْمِنُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ
عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَفِظُونَ لِحُدُودِ
اللَّهِ ط وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ④

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ
يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا
أُولِي قُرْبَى مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ
أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ⑤

وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ
إِلَّا عَنِ مَوْعِدَةٍ وَعَدَّهَا أَيَّاكَ فَكَانَ
تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأ مِنْهُ ط

for Abraham was most tender-hearted, forbearing.

115. And Allah will not mislead a people after He has guided them, in order that He may make clear to them what to fear (and avoid)- for Allah has knowledge of all things.

116. To Allah belongs the dominion of the heavens and the earth. He gives life and He takes it. Except for Him you have no protector nor helper.

117. Allah turned with favour to the Prophet, the Muhajirs, and the Ansar,- who followed him in a time of distress, after that the hearts of a part of them had nearly swerved (from duty); but He turned to them (also): for He is to them Most Kind, Most Merciful.

118. (He turned in mercy also) to the three who were left behind; (they felt guilty) to such a degree that the earth seemed constrained to them, for all its spaciousness, and their (very) souls seemed straitened to them,- and they perceived that there is no fleeing from Allah (and no refuge) but to Himself. Then He turned to them, that they might repent: for Allah is Oft-Returning, Most Merciful.

119. O you who believe! Fear Allah and be with those who are true (in word and deed).

120. It was not fitting for the people of Medina and the Bedouin Arabs of the neighbourhood, to refuse to follow Allah's Apostle, nor to prefer their own lives to his: because nothing could they suffer or do, but was reckoned to their credit as a deed of righteousness, whether they suffered thirst, or fatigue, or hunger, in the Cause of Allah, or trod paths to raise the ire of

inna Ibraheema la-awwaahun haleem.

115. Wa maa kaanal-laahu liyuḍilla qawmam ba'da iz hadaahum ḥattaa yubayyina lahum-maa yattaqoon; innal-laaha bikulli shay'in 'Aleem.

116. Innal-laaha lahoo mulkus-samaawaati wal-arḍi yuhyee wa yumeet; wa maa lakum-min doonil-laahi miñw-waliyyiñw-wa laa naṣeer.

117. Laqat-taalab-laahu 'alan-Nabiyyi wal-Muhaajireena wal-Ansaaril-lazeenat-taba'oo hu fee saa'atil-'usrati mim ba'di maa kaada yazeeghu quloobu fareeqim-minhum summa taaba 'alayhim; innahoo bihim Ra'oofur-Raḥeem.

118. Wa 'alaṣ-salaasatil-lazeena khullifoo ḥattaa iza qaaqat 'alayhimul-arḍu bimaa raḥubat wa qaaqat 'alayhim anfusuhum wa zanno al-laa malja-a minal-laahi illaa ilayhi summa taaba 'alayhim liya-toobo; innal-laaha Huwat-Tawwaabur-Raḥeem.

119. Yaaa ayyuhal-lazeena amanut-taqul-laaha wa koonoo ma'aṣ-ṣaadiqeen.

120. Maa kaana li-ahlil-Madeenati wa man ḥawlahum-minal-A'raabi any-yatakhal-lafoo 'ar-Rasoolillaahi wa laa yarghaboo bi-anfusihim an nafsih; zaalika bi-annahum laa yuṣeebuhum zamañw-wa laa naṣabuñw-wa laa makhmaṣatun fee saheelillaahi wa laa yaṭa'oona mawṭi'any-yagheezul-

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّى يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ ﴿١١٦﴾
إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٧﴾

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن وَّكِيلٍ ﴿١١٨﴾ وَلَا تَصْبِرْ

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِن بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٩﴾

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا حَتَّى إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٠﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١٢١﴾

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَن رَّسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَن نَّفْسِهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطَّوْنُ مَوْطِئًا يَغِيظُ

the Unbelievers, or received any injury whatever from an enemy: for Allah does not suffer the reward to be lost of those who do good;-

121. Nor could they spend anything (for the Cause) - small or great - nor cut across a valley, but the deed is inscribed to their credit: that Allah may requite their deed with the best (possible reward).

122. Nor should the Believers all go forth together: if a contingent from every expedition remained behind, they could devote themselves to studies in religion, and admonish the people when they return to them, - that thus they (may learn) to guard themselves (against evil).

123. O you who believe! Fight the Unbelievers who gird you about, and let them find firmness in you: and know that Allah is with those who fear Him.

124. Whenever there comes down a Sura, some of them say: "Which of you has had his faith increased by it?" Yes, those who believe, - their faith is increased and they do rejoice.

125. But those in whose hearts is a disease, - it will add doubt to their doubt, and they will die in a state of Unbelief.

126. Don't they see that they are tried every year once or twice? Yet they do not turn in repentance, and they take no heed.

kuffaara walaa yanaaloon min 'aduwwin naylan illaa kutiba lahum bihee 'amalun saalih; innal-laaha laa yudee'u al-muhsineen.

121. Wa laa yunfiqoon nafaqatan shaqheeratañw-wa laa kabeeratañw-wa laa yaqta'oona waadiyan illaa kutiba lahum liya'ziyahumul-laahu ahsana maa kaanoo ya'maloon.

122. Wa maa kaanal mu'minoona liyanfiroo kaaaffah; falaw laa nafara min kulli firqatim-minhum ta'aa'ifatul-liyatafaqqahoo fiddeeni wa liyunziroo qawmahum izaa raja'oo ilayhim la'allahum yahzaroon.

123. Yaaa ayyuhal-lazeena aamanoo qaatilul-lazeena yaloonakum minal-kuffaari walyajidoo feekum ghilzah; walamoo annal-laaha ma'al-muttaqeen.

124. Wa izaa maa unzilat Sooratun faminhum maany-yaqoolu ayyukum zaadathu haaziheee eemaanaa; famma-lazeena aamanoo fazaadathum eemaanañw-wa hum yastashiroon.

125. Wa ammal-lazeena fee quloobihim maradun fazaadathum risan ilaa risihim wa maatoo wa hum kaafiroon.

126. Awalaa yarawna annahum yuftanoona fee kulli 'aamin marraatan aw marratayni summa laa yatooboona wa laa hum yaz-zakkaroon.

الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوِّنَا
لَا كُتِبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ
اللَّهَ لَا يُضَيِّعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ٩

وَلَا يُفْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا
كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا
كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ ١٠

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا كَافَّةً
فَلَوْلَا نَفَرْنَا مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ
طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ
وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا
إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ١١

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا
الَّذِينَ يُلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَاجِدُوا
فِيكُمْ غِلَظَةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ
مَعَ الْمُتَّقِينَ ١٢

وَإِذَا مَا أَنْزَلْنَا سُورَةً فَمِنَهُمْ مَّن
يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا
فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ إِيمَانًا
وَهُمْ يَسْتَشِيرُونَ ١٣

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ
فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَى رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا
وَهُمْ كَافِرُونَ ١٤

أَوَلَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ
عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ
وَلَا هُمْ يَذَّكَّرُونَ ١٥

٩

١١

١٢

127. Whenever there comes down a Sura, they look at each other, (saying), "Does anyone see you?" Then they turn aside: Allah has turned their hearts (from the light); for they are a people that do not understand.

128. Now has come to you an Apostle from amongst yourselves: it grieves him that you should perish: he is ardently anxious over you: to the Believers he is most kind and merciful.

129. But if they turn away, say: "Allah is sufficient for me: there is no god but He: on Him is my trust, - He the Lord of the Throne (of Glory) Supreme!"

Yunus, or Jonah

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

1. Alif-Lam-Raa. These are the Ayats of the Book of Wisdom.
2. Is it a matter of wonderment to men that We have sent Our inspiration to a man from among themselves? - that he should warn mankind (of their danger), and give the good news to the Believers that they have before their Lord, the lofty rank of Truth. (But) the Unbelievers say: "This is indeed an evident sorcerer!"
3. Verily your Lord is Allah, Who created the heavens and the earth in six days, and is firmly established on the throne (of authority), regulating and governing all things. No intercessor (can plead with Him) except after His leave (has been obtained). This is Allah your Lord; you therefore serve Him: will you not receive admonition?
4. To Him will be your return of all of you. The promise of Allah is true and sure. It is He Who begins the process of creation, and repeats it, that He may reward with justice those who believe and work righteous;

127. Wa iza maa unzil at Sooratun nazara ba'dhum ilaa ba'd; hal yaraakum min ahaadin summan-sarahoo; sarafal-laahu quloobahum bi-annahum qawmul-laa yafqahoon.

128. Laqad jaaa'akum Rasoolum-min anfusikum 'azeezun 'alayhi maa 'anittum hareeshun 'alaykum bilmu' mineenara'oofur-raheem.

129. Fa-in tawallaw faqul hasbiyal-laahu laaa ilaaha illaa Huwa 'alayhi tawakkaltu wa Huwa Rabbul 'Arshil-'Azeem.

YOONUS-10

Bismillaahir-Rahmaanir Raheem.

1. Alif-Laaam-Raa; tilka Aayaatul-Kitaabil-Hakeem.
2. A kaana linnaasi 'ajaban an awhaynaaa ilaa rajulim-minhum an anzirin-naasa wa bashshiril-lazeena aamanooo anna lahum qadama shiqin inda Rabbihim; qaalal-kaafiroona inna haazaa lasaahirumu-been.
3. Inna Rabbakumul-laahul-lazee khalaqas-samaawaati wal-arqa fee sittati ayyaamin-summas-tawaa 'alal-'Arshi yudabbirul-amra maa min shafee'in illaa mim ba'di iznih; zaalikumul-laahu Rabbukum fa'budooh; afalaa tazakkaroon.
4. Ilayhi marji'ukum jamee'an wa dal-laahi haqqaa; innahoo ya'uda'ulkhalqa summa yu'ee-duhu liya'ziyal-lazeena aamanoo wa'amilus-saalihaati

وَاِذَا مَا اُنزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ اِلَى بَعْضٍ هَلْ يَرِيكُمْ مِّنْ اَحَدٍ ثُمَّ اَنْصَرَفُوْا صِرْفَ اللّٰهِ قُلُوْبُهُمْ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُوْنَ ﴿١٠٥﴾
 لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُوْلٌ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ عَزِيْزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيْصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِيْنَ رَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ﴿١٠٦﴾
 فَاِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللّٰهُ ۗ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ ﴿١٠٧﴾

(١٠) سُورَةُ يُونُسَ مَكِّيَّةٌ (٥١)
 بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلرَّحْمٰنُ تِلْكَ اٰيَةُ الْكِتٰبِ الْحَكِيْمِ ﴿١﴾
 اِذَا كَانَ لِلنَّاسِ عَجَبٌ اَنْ اَوْحَيْنَا اِلَى رَجُلٍ مِّنْهُمْ اَنْ اُنزِلَ النَّاسُ وَبَشِّرِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنَّ لَهُمْ قَدَمًا صٰدِقَةً عِنْدَ رَبِّهِمْ وَقَالَ الْكٰفِرُوْنَ اِنَّ هٰذَا اَسْحٰرٌ مُّبِيْنٌ ﴿٢﴾
 اِنَّ رَبَّكُمْ اللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِىْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْاَمْرَ مَا مِنْ شٰفِعٍ اِلَّا مِنْۢ بَعْدِ اِذْنِهٖ ذٰلِكُمْ اللّٰهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْهُ ۗ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ﴿٣﴾
 اِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيْعًا وَعِنْدَ اللّٰهِ حَقُّ اٰتِهٖ يَبْدَاُ وَالْحٰقُّ ثُمَّ يُعِيْدُهٗ لِيُبْزِىَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ

٥٣٤٦
 الهجاء الثالث ٣
 وَقَدْ يَبْدَاُ وَيُعِيْدُهٗ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ